



écoute



**Les mots
de la vie
quotidienne**

La santé

Chez le médecin

Le travail

Je cherche un job

Les loisirs

Le temps libre

Grün entspricht dem Level **FACILE** (A2)

Orange entspricht dem Level **MOYEN** (B1)

Rot entspricht dem Level **DIFFICILE** (B2-C2)

SOMMAIRE

01. Présentation

Bienvenue à tous pour ce nouveau programme audio!

Bonjour Jean-Yves!

Bonjour Jean-Paul!

Un programme qui va être consacré à un spécial vocabulaire.

Oui, nous allons aborder divers thèmes de la vie courante. À l'aide de dialogues, de jeux, de textes ou de courts lexiques, vous pourrez vous familiariser avec les mots concernant le travail, les loisirs, l'amitié, le sport et d'autres sujets encore.

C'est parti!

L'ÉCOLE

02. Intro

Allez, les enfants, la récréation est terminée. Mettez-vous en rangs deux par deux! On rejoint sa classe en silence! Pas de chahut dans les couloirs. Je veux entendre une mouche voler.

M'sieur, je suis tombée dans la cour, je peux aller à l'infirmerie?

Oui, mais dépêche-toi! Tu as un contrôle de maths dans un quart d'heure Cécile.

Oui, m'sieur.

03. Le système scolaire français

En France, l'instruction est obligatoire dès l'âge de 3 ans. De 3 à 5 ans, les enfants vont à l'école maternelle. Ensuite, entre 6 et 11 ans, ils vont à l'école élémentaire. Ensemble, ces deux écoles forment l'école primaire. Les enseignants du primaire sont appelés « instituteurs et institutrices » dans le langage courant. Leur appellation officielle actuelle est « professeurs des écoles ». Dans les petites classes, on les appelle « le maître » et « la maîtresse ». L'école publique est gratuite et laïque. Après le CM2 (cours moyen deuxième année), les enfants quittent l'école primaire pour entrer au collège. En France, le nom des classes va

01.

consacrer à qc

➤ sich befassen mit

aborder ➤ behandeln

courant,e ➤ täglich

à l'aide ➤ anhand

se familiariser

➤ sich vertraut machen

concernant

➤ aus den Bereichen

02.

la récréation ➤ Pause

en rangs deux par deux

➤ in Zweierreihen

on rejoint sa classe

➤ jeder geht in sein Klassenzimmer

le chahut ➤ Radau

le couloir ➤ Flur

tomber

➤ hinfallen

la cour ➤ Hof

l'infirmerie (f)

➤ hier: Krankenstation

se dépêcher

➤ sich beeilen

03.

l'instruction est obligatoire

dès ➤ es besteht eine Schulpflicht ab

élémentaire

➤ Grund-

l'enseignant (m)

➤ Lehrer

l'appellation (f)

➤ Bezeichnung

en décroissant: sixième, cinquième, quatrième et troisième au collège, puis seconde, première et terminale au lycée. La terminale marque la fin de l'enseignement secondaire.

04. Un peu de vocabulaire

Que trouve-t-on dans le cartable d'un écolier? On y trouve une trousse qui contient des crayons à papier, des crayons de couleur, des feutres, des stylos à bille, un stylo plume, une gomme, une règle et une taille-crayon. Mais aussi des manuels scolaires et différents cahiers: à petits carreaux, à grands carreaux, avec ou sans marge, avec ou sans spirales. Et parfois, une tablette numérique. Pour que les cartables ne soient pas trop lourds, les élèves peuvent laisser une partie de leurs affaires dans un casier, à l'école.

05. Dans le bureau du directeur

Dans ce dialogue, le directeur de l'école a convoqué Amélie pour lui parler de ses résultats en classe.

Le directeur: Amélie, je t'ai demandé de venir dans mon bureau parce que ton bulletin scolaire n'est pas bon. Si tu ne t'améliores pas au troisième

trimestre, tu ne pourras pas passer dans la classe supérieure.

Amélie: Je vais redoubler?

Le directeur: Ah, si tu continues comme ça, oui, j'en ai peur... Je vois dans ton carnet de correspondance que tu as séché plusieurs cours ce mois-ci.

Amélie: J'avais à chaque fois un mot d'excuse, Monsieur. J'ai... J'ai été malade.

Le directeur: Oui, mais il y a trop de matières où tu n'as pas la moyenne. Tu as eu six en rédaction, neuf en anglais, quatre en SVT. Ce n'est pas suffisant, Amélie.

Amélie: Je vais faire des efforts, je vais m'appliquer. Je vais apprendre mes leçons, Monsieur.

Le directeur: Oui, mais ça ne suffit pas. Pour être au niveau, il te faudra suivre des cours de rattrapage scolaire. Je vais en informer tes parents et leur communiquer les coordonnées de professeurs particuliers très compétents. Tu verras, ça t'aidera à progresser. Et tout ira bien.

Voici les définitions de quelques-uns des mots utilisés dans ce dialogue.

en décroissant

► absteigend

04.

le cartable

► Schulranzen

la trousse ► Mäppchen

le stylo à bille

► Kugelschreiber

le stylo plume

► Füllfederhalter

la gomme

► Radiergummi

la règle ► Lineal

le taille-crayon

► Spitzer

le manuel ► Lehrbuch

la marge ► Rand

numérique ► digital

le casier ► Spind

05.

convoquer

► zu sich kommen lassen

s'améliorer

► sich verbessern

le mot ► hier: Schreiben

avoir la moyenne

► den nötigen Notendurchschnitt haben

faire des efforts

► sich anstrengen

s'appliquer

► fleißig sein

suivre ► hier: nehmen

les cours de rattrapage

► Nachhilfeunterricht

les coordonnées (f/pl)

► Kontaktdaten

Bulletin scolaire...

Le «bulletin scolaire» est un document périodique dans lequel sont mentionnés les résultats d'un élève ainsi que sa conduite.

Redoubler...

L'élève qui «redouble» ne passe pas en classe supérieure. Il reste une année supplémentaire dans la même classe.

Rédaction...

Une «rédaction» est un exercice scolaire qui consiste à traiter par écrit un sujet narratif.

Sécher...

Un élève qui «sèche» un cours en est absent sans avoir d'excuse.

SVT...

«SVT» est le sigle de «sciences de la vie et de la Terre». «SVT» est la matière dans laquelle sont enseignées la biologie, la géologie et les sciences naturelles.

LANGUE

06. Compréhension orale, A2

Passons à la partie langue. Vous allez d'abord écouter un dialogue. Après le dialogue, vous pourrez répondre à quelques questions de compréhension. Anita, Guillaume et Frédéric jouent depuis déjà 15 minutes au jeu du baccalauréat, aussi appelé «jeu du petit bac». Le jeu du baccalauréat consiste à trouver un maximum de mots qui commencent par la même lettre.

Alors, vous avez trouvé quels noms d'animaux avec la lettre «l»? Moi j'ai écrit «lion».

– Loutre.

Lynx.

– Comme objet, j'ai écrit «livre».

– Moi aussi.

– Moi j'ai mis «lave-vaisselle». Et dans la catégorie «métiers», j'ai choisi «libraire».

– Moi j'ai mis «livreur»: comme un livreur de pizza, le livreur qui livre des paquets avec son camion.

Linguiste. Ça y est, le jeu est fini. On compte les points? Moi j'ai 92 points! Oui, mais la prochaine fois, on joue sans utiliser des prénoms rares ou

mentionner

• aufführen

la conduite

• Verhalten

supplémentaire

• weiteres

qui consiste à traiter qc

• bei der etw. bearbeitet wird

le sigle

• Abkürzung

06.

passer à qc

• zu etw. kommen

qc consiste à

• bei etw. geht es darum

la loutre

• Otter

le lynx

• Luchs

le lave-vaisselle

• Geschirrspüler

choisir

• wählen

le libraire

• Buchhändler

le camion

• Lkw

inconnus en France, c'est de la triche, ça.

Tu es un mauvais perdant, Frédéric!
Mon prénom aussi est rare et alors?
Tu as obtenu combien de points?
84.

Moi, j'ai... 79 points. Félicitations, Anita!

07. Questions de compréhension, A2

Répondez aux deux questions par vrai ou faux et rectifiez les affirmations incorrectes.

Questions :

1. Vrai ou faux? Anita a gagné la partie.
2. Frédéric est d'accord avec le résultat.

Solutions :

1. Vrai. Elle a 92 points, les autres joueurs ont 84 et 79 points.
2. Faux. Il dit qu'Anita a triché parce qu'elle a choisi un prénom « rare ».

08. Vocabulaire. Un mot, plusieurs définitions

Je n'aime pas les avocats. Pêche, pêcheur, bois, histoire, sports comme la luge.

Pourquoi? Parce qu'ils sont toujours trop durs ou trop mûrs?

Non, je parle de la profession... des

juristes. En réalité, il est rare qu'on ne sache pas si on parle de l'avocat, le fruit ou de l'avocat, la profession. Le contexte fait toute la différence. Vous avez compris, nous allons parler des mots français qui ont plusieurs sens, plusieurs définitions. Quand deux mots se prononcent et s'écrivent de la même façon par pur hasard, on parle d'homonymie. C'est le cas de l'avocat. Le nom de ce fruit vient d'une langue indigène du Mexique. Le nom du juriste qui défend les accusés au tribunal vient du latin.

Mais quand deux mots ont la même origine, la même étymologie, et signifient des choses différentes, on parle de polysémie.

C'est le cas du mot « la lettre ». Essayez de traduire « la lettre » dans votre langue. Qu'est-ce que vous remarquez? Si vous traduisez du français vers l'allemand, vous aurez au moins deux traductions possibles pour la lettre: Buchstabe ou Brief. Mais en anglais et en italien par exemple, c'est le même mot qui désigne une partie de l'alphabet ou un courrier, comme en français.

c'est de la triche

► das ist geschummelt

le perdant

► Verlierer

et alors

► na und

obtenir

► erreichen

félicitations

► Glückwunsch

07.

rectifier

► verbessern

l'affirmation (f)

► Aussage

08.

mûr,e

► reif

la profession

► Berufsgruppe

le sens

► Bedeutung

de la même façon

► gleich

par pur hasard

► rein zufällig

le cas

► Fall

l'accusé (m)

► Angeklagter

au tribunal

► vor Gericht

qn remarque qc

► jm fällt etw. auf

le courrier

► Brief

Il existe beaucoup de mots polysémiques en français. Par exemple, « la note ». Il y a le son : la note de musique. Mais aussi la note en bas d'une page pour donner des explications. Et encore la note à l'école : une bonne ou une mauvaise note.

Je pense aussi au mot « bois ». Le bois, c'est d'abord le matériau dont sont faits les arbres et qu'on utilise pour fabriquer des meubles. Mais c'est aussi une petite forêt.

Citons aussi deux autres mots « croissant » et « éclair ». Non, on ne trouve pas les croissants et les éclairs seulement dans les boulangeries et pâtisseries mais aussi... dans le ciel. Le nom du croissant qu'on mange vient de la forme de la lune, d'une de ses phases : le croissant de lune. En allemand le croissant de lune se dit Mondsichel. On appelle aussi « Croissant-Rouge » la branche de la Croix-Rouge qui intervient dans les pays musulmans.

Et pour finir, si on peut acheter de délicieux éclairs au chocolat, au café ou à la vanille dans les pâtisseries, un éclair est surtout cette lumière très vive qu'on voit lors d'un orage.

Donc pour résumer, faites attention au contexte dans lequel vous entendez les mots, tous les avocats, les éclairs et les croissants ne se mangent pas.

09. Question de langue. Quels mots familiers faut-il connaître ?

« J'étais à l'hosto et le toubib m'a donné des médocs ». Voilà une phrase difficile à comprendre. C'est normal, elle contient trois mots familiers, des mots d'argot. C'est de cela que nous allons parler. Mais d'abord, je vais vous aider à comprendre la phrase « J'étais à l'hosto et le toubib m'a donné des médocs » Vous allez savoir ce que signifient « l'hosto, le toubib » et « les médocs ».

Il faut dire que les mots familiers sont très utilisés dans la vie quotidienne en France. Ce n'est pas un langage secret employé seulement par certaines catégories de personnes. Bien sûr, il faut d'abord apprendre les mots « normaux, standards ». Mais pour comprendre une conversation naturelle entre francophones dans la rue, dans une famille ou dans un film français, il vaut mieux connaître certains mots familiers. Pas tous, bien sûr ! C'est pour ça que nous avons inclus

le son
• Ton
citer
• erwähnen
le ciel
• Himmel
la lune
• Mond
la branche
• Zweigverein
la croix
• Kreuz
intervenir
• tätig sein
vif, ve
• grell
l'orage (m)
• Gewitter
09.
l'argot (m)
• Slang
la vie quotidienne
• Alltag
employé, e
• verwendet
certain, e
• bestimmt
valoir mieux
• besser sein

quelques mots familiers dans le magazine spécial vocabulaire.

Nous allons vous proposer un mot par thème, en suivant les sections du magazine spécial vocabulaire.

Commençons par «la famille et les amis». À ton avis Jean-Paul, quels sont les mots familiers qu'il faut absolument connaître ?

«Le pote», qui veut dire «l'ami». Et «la pote» si cette amie est une femme. Passons au thème de la nourriture. Quel est le mot familier le plus important pour parler de ce qu'on mange, Jean-Yves ?

Je dois choisir un seul mot ? Mais il y en a trop : la bouffe, bouffer, picoler, le pinard, la barbaque, la... Stop, choisis juste un mot.

Eh bien, la bouffe. Je pense que c'est le mot qu'on utilise le plus. Cela signifie la nourriture. Le verbe «bouffer» existe aussi, il veut dire «manger». «La bouffe» n'est pas un mot vulgaire, on l'utilise même parfois de manière positive. «J'aime la bonne bouffe». «Une bouffe», c'est aussi un repas. «Demain soir j'ai une bouffe avec les amis du club de football.»

Je continue avec le thème de la santé. Comme vous l'avez peut-être deviné, «l'hosto» veut dire l'hôpital. Les mots d'argot finissent souvent par un «o».

Le toubib, c'est le médecin. «Toubib» est un mot arabe. Et les médocs, ce sont les médicaments.

Cela fait non pas un, mais trois mots. Sur le thème de l'école, quel est, selon toi Jean-Yves, le mot familier qu'il faut connaître en priorité ?

Je dirais «le prof». C'est juste l'abréviation de «professeur», c'est devenu un mot normal. Alors disons «les heures de colle».

Explique ce que sont «les heures de colle» au collègue ?

C'est une punition : si un élève s'est mal comporté, le prof peut lui demander de venir en dehors des horaires de classe. Il doit alors faire des devoirs, des exercices. Ou juste copier des phrases qui n'ont aucun sens des centaines de fois. En tout cas, c'était comme ça quand j'étais à l'école, mais tout cela change.

Pour parler du travail, je crois que peux facilement choisir le mot familier le plus utile : «le boulot». Le bou-

suivre

► hier: sich orientieren an

à ton avis

► deiner Meinung nach

vouloir dire

► bedeuten

picoler (fam.)

► saufen

le pinard

► (billiger) Wein

la barbaque

► Fleisch

eh bien

► na dann

deviner

► vermuten

en priorité

► zuerst

l'abréviation (f)

► Kurzform

la punition

► Strafe

se comporter

► sich benehmen

en dehors de

► außerhalb

les horaires de classe

► Unterrichtszeit

juste

► einfach nur

utile

► nützlich

lot, c'est le travail, tout simplement. On peut par exemple dire : « Je ne peux pas sortir ce soir, j'ai trop de boulot. »

Sur le thème des loisirs, prenons le mot « foot », l'abréviation de « football ». On peut jouer au foot, ou regarder le foot à la télé. On peut aussi regarder la télé.

Encore un mot familier : la « télé », c'est la télé... la télévision, quoi. »

Terminons ce tour d'horizon des mots familiers par le thème de la nature et de l'environnement. C'est un thème pour lequel il n'y a pas tellement de mots familiers. Il existe des mots d'argot pour parler de certains animaux, mais si je devais choisir un mot, ce serait le « cagnard » pour parler du soleil quand il brille très fortement en été. « Avec ce cagnard, tout le monde est à la piscine pour se rafraîchir. »

VOCABULAIRE

10. Les mots rigolos

Certains mots de la langue française ont une physionomie plutôt rigolote. On les lit, on les prononce et on a envie de rire. Leur sens est-il plus sérieux ou non que leur apparence? C'est ce

que nous allons voir dans ce petit intermède de vocabulaire. Et commençons par le mot. « s'emberlificoter ».

On dit de quelqu'un qui se perd dans des explications compliquées et confuses qu'il « s'emberlificote ». Par exemple : « Pour justifier son éché, Hugo s'est emberlificoté dans une démonstration chaotique. »

« Grabuge »...

Le « grabuge » est une dispute bruyante qui produit du chaos. « Les supporters des deux équipes se sont affrontés à la sortie du stade. Il y a eu du grabuge. »

« Chafoin » ...

Cet adjectif bizarre a été formé à partir du nom de deux animaux : le chat – *die Katze* – et la fouine – *der Steinmarder*. Il s'applique à un visage dont l'expression est rusée et trompeuse.

Une « entourloupette » ...

Une « entourloupette » est une tromperie, un mensonge, un mauvais tour que l'on joue à quelqu'un... « Vendre du matériel d'occasion au prix du neuf, je connais ce genre d'entourloupette ! »

« Croquignolesque » ...

L'adjectif « croquignolesque » est

le loisir	Freizeitbeschäftigung
le tour d'horizon	Überblick
l'environnement (m)	Unwelt
briller	scheinen
se rafraîchir	sich abkühlen
10.	
rigolo,te	lustig
l'apparence (f)	Erscheinungsbild
confus,e	verwirrend
justifier	rechtfertigen
l'éché (m)	Scheitern
bruyant,e	lautstark
s'affronter	aneinandergeraten
à partir de	aus
s'appliquer	angewendet werden
l'expression (f)	Ausdruck
rusé,e	listig
trompeur,se	trügerisch
la tromperie	Täuschung
le mensonge	Lüge
le tour	hier: Streich
d'occasion	gebraucht
le genre	Art

l'équivalent des mots «ridicule» ou «absurde». Une situation peut être «croquignolesque». «Croquignolesque» a été remis au goût du jour par Emmanuel Macron qui l'a utilisé lors d'une interview.

Et qu'est-ce qu'un «poutou», Jean-Yves? Un «poutou» est tout simplement un «baiser» ou un «bisou» dans la langue familière. «Tiens, viens là que je te fasse un poutou...» Euh, merci pour cette marque d'affection, Jean-Yves.

Et une «baffe», c'est quoi une «baffe»? Ben, c'est un peu le contraire d'un «poutou». Une «baffe», toujours dans le langage familial, c'est une «gifle» – un coup que l'on donne avec le plat de la main sur la joue de quelqu'un. Bon bon, inutile d'en faire la démonstration cette fois-ci.

Donne-nous maintenant la signification de l'adjectif «riquiqui».
«Riquiqui» s'emploie au sujet de quelqu'un ou de quelque chose qui est ridiculement petit. «Cette chambre d'hôtel est vraiment riquiqui»... «Dans ce restaurant, ils servent des portions riquiquis».

Et pour finir, quel est le sens du verbe «farfouiller»?

Il s'agit d'une manière de chercher quelque chose en mettant du désordre. «J'ai l'impression que quelqu'un a farfouillé dans mes affaires.»

LE TRAVAIL

11. Le nouveau monde du travail

Environ 100 000 heures de notre vie sont consacrées au travail, soit une douzaine d'années entières, nuits comprises. Mais depuis la crise sanitaire liée au Covid-19, l'organisation du travail a commencé à évoluer.

Selon une enquête de l'entreprise SD Worx, 59% des salariés français sont satisfaits de leur travail. La moitié des personnes interrogées pensent que leur bien-être au travail a été amélioré par le télétravail. Les employés citent surtout les éléments suivants pour s'épanouir dans leur vie active: un travail stimulant et des tâches variées. En revanche, les Français se sentent malheureux quand les salaires sont bas et les conditions de travail mauvaises. Un équilibre fragile ou inexistant entre vie privée et travail représente un autre motif d'insatisfaction

remettre au goût du jour

➤ wiederbeleben

la marque d'affection

➤ Zurschaustellung von Zuneigung

le coup ➤ Schlag

le plat de main

➤ flache Hand

la joue ➤ Wange

mettre du désordre

➤ Unordnung stiften

11.

être consacré,e à

➤ verbraucht werden mit

compris,e

➤ einschließlic

sanitaire

➤ Gesundheits-

évoluer ➤ sich wandeln

l'enquête (f)

➤ Umfrage

interrogé,e

➤ befragt

le bien-être

➤ Wohlbefinden

s'épanouir

➤ sich entfalten

stimulant,e

➤ herausfordernd

la tâche ➤ Aufgabe

en revanche

➤ dagegen

l'équilibre (m)

➤ Gleichgewicht

représenter

➤ darstellen

fréquent. Et si, en plus, la relation avec le patron ou les collègues est tendue, bonjour la dépression.

Adieu les structures hiérarchiques classiques et les conditions de travail strictes. Aujourd'hui, en France, les employeurs adoptent de plus en plus des modèles souples, en prenant en compte les attentes de leurs salariés. Ces derniers sont de plus en plus indépendants. Certains professionnels préfèrent les alternatives au travail classique, facilitées par la révolution numérique, comme le travail à distance ou l'auto-entrepreneur. Les employés restent moins souvent qu'avant fidèles à leur entreprise, même si celle-ci leur offre des avantages (voyages, loisirs, congés supplémentaires voire illimités, télétravail...). Depuis la pandémie de Covid-19, de nombreux salariés n'hésitent plus à se lancer dans une reconversion professionnelle pour donner plus de sens à leur vie. Enfin, certaines sociétés expérimentent la semaine de quatre jours, qui séduit toujours plus de Français. Ils voient dans cette réorganisation du temps de travail, une manière de mieux profiter de leur temps libre.

12. Je cherche un job

Dans ce dialogue, Jérôme cherche du travail. Il en parle à son ami Émile.

Tiens, salut, Jérôme ! Alors tu cherches toujours du boulot ?

Oui, je sors d'un CDD dans une boîte, mais finalement je n'ai pas été embauché. J'envoie des CV un peu partout. Ça prend du temps...

Dans ton secteur, je connais bien un DRH, Simon Langlois. Il bosse chez Chromofer-Outillages.

Ah oui ! Chromofer bien bien, je connais.

Je pourrais peut-être t'obtenir un entretien.

Ah, ben, ça serait cool.

Bon, je vais l'appeler. Mais si ça ne t'embête pas, j'aimerais bien voir ton CV et ta lettre de motivation d'abord. Quand j'ai été licencié en 2021, je suis resté au chômage près d'un an. Et je ne comprenais pas pourquoi, je ne recevais aucune offre. Alors j'ai consulté un expert et il m'a aidé à refaire mon CV. Et quinze jours plus tard, j'avais un job.

Écoute, avec plaisir. C'est vraiment sympa. Ben tiens, viens boire un café à la maison demain. On verra ça ensemble.

fréquent, e ➤ häufig

le patron ➤ Chef

tendu, e ➤ angespannt

l'employeur (m)

➤ Arbeitgeber

souple ➤ flexible

prendre en compte

➤ berücksichtigen

le travail à distance

➤ Homeoffice

l'auto-entrepreneur (m)

➤ Selbstständigkeit

fidèle ➤ treu

le congé ➤ Urlaub

voire ➤ oder sogar

illimité, e ➤ unbegrenzt

se lancer dans

➤ in Angriff nehmen

la reconversion

➤ Neuorientierung

qc séduit qn

➤ jd ist von etw.

begeistert

12.

un peu partout

➤ überall hin

bosser (fam.)

➤ arbeiten

obtenir ➤ verschaffen

l'entretien (m)

➤ Vorstellungsgespräch

embêter qn

➤ jm etw. ausmachen

l'offre ➤ das Angebot

refaire

➤ neu gestalten

Voici maintenant les définitions de quelques-uns des mots employés dans ce dialogue.

CDD...

«CDD» est le sigle pour «contrat à durée déterminée». Il s'agit d'un contrat de travail entre un employeur et un salarié, par lequel celui-ci est recruté pour une durée limitée. Au contraire, le CDI, «contrat à durée indéterminée», est un contrat sans limitation de durée.

Boîte...

Dans le langage familier, une «boîte» est une entreprise.

Embaucher...

Quand on engage quelqu'un en vue d'un travail, on dit qu'on l'«embauche».

CV...

Un CV est l'abréviation de «curriculum vitae». En français, ce terme latin s'applique au document qui retrace le parcours universitaire et professionnel d'une personne.

DRH...

«DRH» est le sigle de «directeur – ou directrice – des ressources humaines». Le «DRH» est responsable du recrutement au sein d'une entreprise. Il est également chargé de la gestion du personnel.

Lettre de motivation...

La «lettre de motivation» est un document d'une page qui accompagne le CV. Dans celle-ci, le candidat exprime sa volonté de rejoindre une entreprise en particulier et donne les raisons de son choix. Il y expose également les qualités personnelles qui feraient de lui l'employé idéal à ce poste.

Licencier...

«Licencier» quelqu'un, c'est mettre fin à la période pendant laquelle cette personne a été employée. Le «licencier» est le fait de «licencier». On parlera, par exemple, de «licencier économique».

Chômage...

Le «chômage» est la situation dans laquelle se trouve une personne qui n'a plus de travail. On appelle «chômeur» ou «chômeuse» celui ou celle qui n'a pas d'emploi.

engager

► einstellen

retracer

► beschreiben

au sein de

► innerhalb

chargé, e de

► zuständig für

la gestion

► Management

accompagner qc

► einer S. beigefügt werden

la volonté

► Wunsch

rejoindre

► wechseln zu

exposer

► darlegen

LA NATURE

13. La nature humaine

Que serait l'être humain sans la nature? Il en fait partie et elle est la base de sa vie. Pourtant, l'homme est aussi celui qui la détruit. Un sacré paradoxe. Les produits de la nature, l'eau tout comme les animaux et les végétaux sont la base de sa nourriture. Elle lui permet de fabriquer les vêtements qui l'habillent et les habitations qui l'abritent. C'est la nature, en particulier les forêts et les océans, qui permettent que l'air soit respirable. Et la santé de la nature en dépend. Il faut la préserver. Sans elle, l'homme ne serait plus un être vivant.

Avec les menaces liées au réchauffement climatique, de nombreux mots reviennent souvent dans la presse ou dans nos conversations. Voici quelques-uns de ces mots indispensables.

Et tout d'abord, le «réchauffement climatique» ...

Le «réchauffement climatique» est caractérisé par une hausse globale des températures de la surface terrestre. Le climat devient plus «chaud». La définition du verbe «réchauffer» est : «chauffer ce qui est refroidi», «redon-

ner de la chaleur à quelque chose». On «réchauffe», par exemple, un plat au micro-ondes, on se «réchauffe», quand il fait froid, autour d'une source de chaleur.

La biodiversité...

On appelle «biodiversité» l'ensemble des êtres vivants ainsi que les écosystèmes dans lesquels ils vivent. La «biodiversité» est menacée par le «réchauffement climatique». Des espèces disparaissent et le milieu naturel se modifie.

La «pollution» ...

La «pollution» est un phénomène de dégradation de l'environnement causé par la diffusion d'un produit toxique dans l'eau, la terre, ou l'air. La «lutte contre la pollution» consiste à trouver des moyens de baisser le niveau de ces dégradations.

La déforestation...

Certaines activités humaines réduisent les surfaces forestières. La «déforestation» en est la conséquence. Parmi ces activités, on trouve l'agriculture industrielle responsable de 80% de la déforestation, mais aussi

13.

faire partie de

► ein Teil sein von

sacré, e ► ziemliches

tout comme ► sowie

l'habitation (f)

► Behausung

abriter qn

► jm Schutz bieten

respirable

► zum Atmen geeignet

dépendre de

► abhängen von

l'être vivant (m)

► Lebewesen

la menace

► Bedrohung

lié, e à ► durch

revenir

► hier: auftauchen

indispensable

► unverzichtbar

la hausse ► Anstieg

la surface terrestre

► Erdoberfläche

la source ► Quelle

disparaître

► aussterben

la dégradation

► Verschlechterung

causé, e ► verursacht

la diffusion

► Verbreitung

la lutte ► Kampf

consister à

► darin bestehen

baisser ► verringern

l'élevage intensif, l'urbanisation et la construction de routes.

La surconsommation...

La «consommation» est le fait d'utiliser quelque chose dans le but de satisfaisant un besoin. L'encouragement à consommer au-delà de la satisfaction de ses besoins est nommé «société de consommation». Quant à la «surconsommation», il s'agit d'une consommation excessive dépassant les capacités des ressources terrestres. On remarque dans «surconsommation» la présence du préfixe «sur-» qui indique une notion de grandeur importante quand il est ajouté à un mot.

Que l'on retrouve également dans la «surpêche»...

Il s'agit d'une pêche intensive qui menace les ressources naturelles de la mer.

Un petit jeu maintenant. Vous allez devoir trouver la bonne traduction des noms d'animaux que nous allons vous proposer en allemand.

Der Fuchs...

L'écureuil ou le renard ?

Tous les deux ont une fourrure rousse, mais la bonne traduction était le renard. L'écureuil, c'est *das Eichhörnchen*.

Der Feldhase...

Le lièvre ou le hérisson ?

Le lièvre... Le hérisson est un petit animal au corps recouvert de piquants: *der Igel*.

Passons à des animaux plus imposants...

Der Hirsch...

Le sanglier ou le cerf ?

Il s'agissait du cerf avec ses longues cornes en forme de branches que l'on appelle des «bois». La traduction allemande du mot «sanglier» est *das Wildschwein*.

Das Kalb...

Le veau ou l'agneau ?

Le «veau» est le petit de la vache – *die Kuh* – tandis que l'«agneau» – *das Lamm* – est le petit de la brebis – *das Mutterschaf*.

Die Stute...

La jument ou l'âne ?

La «jument» qui est, comme on le sait,

l'élevage (m)

► Viehzucht

satisfaisant

► befriedigen

le besoin

► Bedürfnis

l'encouragement (m)

► Anregung

au-delà de qc

► über etw. hinaus

dépasser

► übersteigen

indiquer une notion de

► hinweisen auf

important,e

► hier: bedeutsam

la pêche

► Fischerei

la fourrure

► Fell

le piquant

► Stachel

la corne

► Horn

en forme de branches

► astförmig

tandis que

► während

la femelle du «cheval» – das Pferd.
L'«âne» est également un équidé. On
le traduit par *der Esel* en allemand.
Un dernier...

Die Ziege...

Le bélier ou la chèvre ?

La «chèvre». Le «bélier» est le mâle de
la brebis. C'est aussi un signe astrolo-
gique : *der Widder*.

LEXIQUE

14. Les mots imprononçables

Certains mots sont imprononçables
pour les étrangers qui apprennent la
français. Vous allez voir, il s'agit sou-
vent de mots avec la lettre «r».

Par exemple «ronron». La difficulté
tient dans le fait que le «r» est suivi du
son «on», le tout étant répété deux fois :
«ronron». Qu'est-ce qu'un «ronron» ?
C'est le ronflement du chat quand il
se sent bien. Quand il «ronronne». On
parle aussi du «ronron» d'un moteur.

Un autre mot qui n'est pas facile à pro-
noncer : «groin». Le «groin» est le mu-
seau du porc... «Groin»... Ça ressemble
presque au grognement du cochon :

«groin groin».

Un grand classique des mots impron-
onçables est «serrurerie» – die Schlos-
serei. Il faudra l'articuler lentement
pour s'en sortir. Une difficulté supplé-
mentaire vient du fait que les Fran-
çais avalent les syllabes. Ce qui donne
quelque chose comme «serrurie» dans
la bouche de nos compatriotes.

Prenons maintenant le mot «presti-
digitateur» qui est particulièrement
compliqué. Même les Français ont
parfois du mal à le dire. Un «presti-
digitateur» est une personne qui fait
des tours de magie. Qui fait des tours
de cartes ou fait sortir des lapins d'un
chapeau. Cet art s'appelle de la «presti-
ditation».

Le verbe «vrombir» combine la dif-
ficulté qui consiste à faire suivre un
«v» et un «r», puis un «on» : «vron»,
«vrombir». Si vous le prononcez bien,
vous sentirez l'air rouler sur votre
palais : «vrrrrr». «Vrombir» est for-
mé à partir de l'onomatopée «vrou-
mvroum». Un moteur vrombit, une
guêpe vrombit.
Terminons avec l'adjectif «obnubilé».

la femelle

• Weibchen

le mâle

• Männchen

14.

imprononçable

• unmöglich
auszusprechen

tenir dans le fait

• daher rühren

le ronflement

• Schnurren

le museau

• Schnauze

le porc

• Schwein

le grognement

• Grunzen

s'en sortir

• damit zurecht kommen

avaler

• verschlucken

les compatriotes

(m/pl)

• Landsleute

le tour de magie

• Zaubertrick

le lapin

• Kaninchen

rouler

• hier: rollen

le palais

• Gaumen

la guêpe

• Wespe

Être «obnubilé» par quelque chose, c'est y penser tout le temps, en être «obsédé». Là encore, les Français se trompent souvent sur sa prononciation. Beaucoup disent «omnibulé». Entraînez-vous à prononcer tous ces mots, c'est un très bon exercice pour bien maîtriser notre langue.

LA SANTÉ

15. 25 euros, s'il vous plaît!

La santé serait le bien le plus précieux que nous puissions avoir. Platon le ferait passer avant la beauté et la richesse. C'est vrai que tout paraît facile quand on pète la forme – quand on est en bonne forme. Mais il arrive qu'on soit malade et alors, il faut compter sur le bon fonctionnement du système de santé pour se rétablir.

Quand on est malade, on consulte dans la plupart des cas un médecin généraliste. Le prix de la consultation médicale est de 25 euros. Il devrait passer à 26,50 euros à l'automne 2023. En France, le patient paie la consultation, mais se fait ensuite rembourser 70% du montant par la Sécurité sociale, c'est-à-dire l'assurance maladie publique, accessible à tous. Les 30 %

restants sont remboursés par la mutuelle santé. Chacun peut choisir ou non de souscrire à une mutuelle, pour bénéficier de remboursements plus importants et dans des domaines plus nombreux (optique, dentition, frais d'hôpitaux, etc.) Le patient débourse tout de même 1 euro, non remboursé, pour une consultation chez le médecin généraliste.

16. Chez le médecin

Madame Rossignol pense être malade. Elle se rend chez son médecin traitant.

Le médecin: Bonjour Madame Rossignol. Qu'est-ce qui vous amène?

Madame Rossignol: Ah docteur! Je ne me sens pas bien du tout depuis hier. J'ai de la température, des frissons, des douleurs dans le dos et un mal de tête épouvantable. Je crois que je suis en train de tomber gravement malade.

Le médecin: Allons, allons... Vous n'avez pas mauvaise mine du tout. Bon, eh bien, je vais vous ausculter. Montrez-moi votre langue.

Madame Rossignol: Aaaaaa...

Le médecin: La langue est bien rose. Le pouls est parfait.

obsédé, e ► besessen

se tromper ► sich irren

maîtriser

► beherrschen

15.

faire passer

► einordnen

se rétablir

► wieder gesund werden

passer ► hier: steigen

se faire rembourser

► erstattet bekommen

le montant ► Betrag

la mutuelle santé

► Krankenkasse

souscrire à

► sich anschließen

la dentition

► Zahnpflege

les frais (m/pl)

► Kosten

déboursier ► zahlen

16.

se rendre

► sich begeben

le médecin traitant

► Hausarzt

amener

► hier: zu uns führen

les frissons (m/pl)

► Schüttelfrost

épouvantable

► furchtbar

tomber ► hier: werden

gravement ► schwer

avoir mauvaise mine

► schlecht aussehen

Madame Rossignol: J'ai des insomnies aussi...

Le médecin: 12/7... La tension est bonne. Inutile de voir un cardiologue. Vous ne seriez pas un peu hypocondriaque par hasard, Madame Rossignol?

Madame Rossignol: Hypocondriaque? Je ne crois pas.

Le médecin: Vous mangez équilibré? Vous buvez suffisamment?

Madame Rossignol: Oui.

Le médecin: Vous faites régulièrement du sport?

Madame Rossignol: Je fais du vélo et du yoga.

Le médecin: Parfait tout ça... Mais on va quand même faire une prise de sang de routine. Cette analyse me permettra de faire un diagnostic complet, notamment de votre système immunitaire. Et puis de voir si tout est en ordre sur le plan hormonal. Et s'il y a un manque de vitamine aussi, c'est important de le savoir pour prendre les bons compléments.

Madame Rossignol: Je ne suis pas à jeun pour la prise de sang.

Le médecin: Ce n'est pas grave. Ma secrétaire vous fixera un rendez-vous.

Madame Rossignol: Très bien. Je

vous remercie.

Le médecin: Au revoir, Madame Rossignol.

Madame Rossignol: Au revoir docteur.

Répondez par vrai ou faux aux questions de Jean-Yves.

Questions:

1. Madame Rossignol a mauvaise mine.
2. Madame Rossignol doit voir un cardiologue.
3. Madame Rossignol a des insomnies.
4. La tension de madame Rossignol est bonne.
5. Madame Rossignol ne fait pas de sport.
6. Le médecin propose une prise de sang à madame Rossignol.

Solutions:

1. Faux. Elle n'a pas mauvaise mine du tout.
2. Faux. Sa tension est bonne.
3. Vrai.
4. Vrai.
5. Faux. Elle fait du yoga et du vélo.
6. Vrai.

l'insomnie (f)

• Schlaflosigkeit

la tension

• Blutdruck

par hasard

• zufällig

suffisamment

• ausreichend

la prise du sang

• Blutentnahme

notamment

• insbesondere

le manque

• Mangel

le complément

• Ergänzungsmittel

à jeun

• nüchtern

fixer

• hier: geben

LES LOISIRS

17. Le temps libre

Selon une étude de l'Insee de 2020, le temps libre représente en moyenne 3h51 minutes par jour pour les Français adultes. Le sport est l'un de leurs loisirs favoris. Ainsi, 65% des Français pratiquent une activité physique. Ils privilégient les activités nécessitant peu de matériel ou pouvant être exercées en dehors d'une structure: 34% des 15 ans ou plus pratiquent régulièrement la gymnastique, la danse ou la remise en forme, 25% la marche, la course ou l'athlétisme, 18% le vélo ou les sports de cycles et de glisse. 9% des 15 ans ou plus préfèrent les sports de raquettes ou de précision, une activité aquatique, ou un sport collectif, et 3% un sport de combat.

18. Quels sont vos loisirs?

Jean-Yves, à quoi passes-tu ton temps libre? Quels sont tes loisirs? Ils sont plutôt sportifs ou culturels? Ou bien préfères-tu jardiner?

Plutôt culturels. Cela me permet de m'enrichir tout en me distrayant. J'aime lire, aller au cinéma, au théâtre. Je vais souvent voir des expositions et j'assiste à des concerts de jazz et de

musique classique. J'aime bien le rap aussi. Et toi?

Si j'aime bien le rap?

Non... À quoi passes-tu ton temps libre? Ah, oui... Eh bien, moi, après une journée de travail bien épuisante, j'ai besoin de recharger les batteries en faisant du sport. Je pratique les arts martiaux – le judo et le karaté – dans un club sportif où je m'entraîne tous les mercredis. Plus jeune, je faisais des compétitions, mais avec l'âge, j'ai arrêté. Je fais aussi un peu de course à pied et du vélo.

Et toi Fanny?

Ah moi, je suis une fan du jardinage! J'ai même un petit potager où je fais pousser des légumes. Oui, oui... Des salades, des tomates, des concombres, des radis... Mais un jardin, attention, ça demande beaucoup de travail. Il faut tailler les haies, tondre la pelouse, arroser, désherber... Il faut tout le temps s'en occuper. Mais quand le jardin est beau, on est récompensé.

19. Jeu

Dans ce jeu de vocabulaire concernant les loisirs, vous allez devoir associer deux mots qui correspondent à la même activité. À toi Jean-Yves.

17.

selon

▶ laut

le loisir

▶ Freizeitbeschäftigung

privilégier

▶ bevorzugen

la remise en forme

▶ Fitness

la course ▶ Laufen

le sport de cycles

▶ Radsportart

le sport de glisse

▶ Gleitsportart

la raquette ▶ Schläger

18.

se distraire

▶ sich ablenken, Spaß haben

épuisant,e

▶ anstrengend

les arts (m/pl)

martiaux

▶ Kampfsportarten

le potager

▶ Gemüsegarten

faire pousser

▶ anbauen

tailler ▶ schneiden

la haie ▶ Hecke

tondre ▶ mähen

la pelouse ▶ Rasen

arroser ▶ gießen

désherber

▶ Unkraut jäten

récompenser

▶ belohnen

1. Quel est le sport dans lequel on «pédale»? La natation ou le cyclisme? Il s'agissait du cyclisme. La «pédale» est un dispositif qui s'actionne avec le pied. «Pied» et «pédale» ont d'ailleurs la même racine latine – *pedalis*, le pied. Dans une voiture, on trouve trois «pédales»: la pédale de frein, la pédale d'accélérateur et la pédale d'embrayage. Les pédales d'une bicyclette sont les deux parties sur lesquelles les pieds appuient pour la faire avancer.

2. Quel est l'outil de jardinage composé d'une barre munie de dents et d'un long manche? Une «bêche» ou un «râteau»? La réponse était un «râteau». Cet outil sert entre autres à regrouper les feuilles mortes ou à étaler du gravier sur une allée. Nettoyer ou égaliser avec un «râteau» s'appelle «ratisser». Une «bêche» est une sorte de pelle à l'aide de laquelle on creuse dans la terre.

3. Quel est le nom de la petite tige de métal pointue qui sert à fixer des choses ensemble et que l'on enfonce à l'aide d'un marteau? Un clou ou une vis? La bonne réponse était un «clou». La

«vis» ressemble à un clou, mais sa tige est filetée en hélice et s'enfonce quand on la tourne à l'aide d'un «tournevis».

4. Qu'est-ce qu'un «baby-foot»? Un match de football entre des équipes composées d'enfants ou une table représentant un terrain de football? Le baby-foot est une table représentant un terrain de football où l'on frappe une bille à l'aide de figurines fixées sur des tiges mobiles.

LA FAMILLE ET LES AMIS

20. Amis pour la vie

C'est un fait: les premières amitiés se forment sur les bancs de l'école, dans le voisinage, les clubs de sport, etc. Ces relations évoluent parfois jusqu'à la majorité, mais à l'âge adulte, il devient de plus en plus difficile de nouer des liens d'amitiés. Pourquoi? Peut-être parce qu'on n'est plus aussi insouciant qu'avant, on est plus exigeant envers soi-même et, sans doute avec les autres également. Et puis, il y a certaines ruptures amicales qui sont difficiles à digérer... Pour ceux qui parviennent à tisser des liens amicaux, cela se produit souvent dans le mi-

19.
<u>le frein</u> ➤ Bremse
<u>l'embrayage (m)</u>
➤ Kupplung
<u>l'outil (m)</u> ➤ Gerät
<u>munie, e de</u> ➤ mit
<u>le manche</u> ➤ Stiel
<u>les feuilles (f/pl) mortes</u>
➤ Laub
<u>le gravier</u> ➤ Kies
<u>la pelle</u> ➤ Schaufel
<u>creuser</u> ➤ graben
<u>la tige</u> ➤ Stab
<u>pointu, e</u> ➤ spitz
<u>enfonce</u>
➤ einschlagen
<u>le marteau</u> ➤ Hammer
<u>être fileté, e en hélice</u>
➤ ein spiralförmiges Gewinde haben
<u>le tournevis</u>
➤ Schraubenzieher
20.
<u>se former</u>
➤ geschlossen werden
<u>la majorité</u>
➤ Volljährigkeit
<u>nouer/ tisser</u>
➤ knüpfen
<u>le lien</u> ➤ Beziehung
<u>insouciant, e</u> ➤ sorglos
<u>être exigeant, e</u>
➤ hohe Ansprüche stellen
<u>la rupture</u> ➤ Trennung
<u>digérer</u> ➤ verdauen

lieu associatif, les groupes de sport, le bénévolat, etc. Certes, ces relations se limitent au début à des connaissances, mais en y investissant un peu de travail, de courage et de temps, on finit par en faire des amis immuables, des gens qui sont toujours là pour vous dépanner ou pour vous soutenir, quoi qu'il arrive.

21. Autour de l'«amitié»

L'«amitié» est un sentiment qui rapproche deux êtres. Ce sentiment n'a pas comme origine un lien de parenté. Il ne se fonde pas non plus sur un attribut sexuel. Les personnes liées par une relation d'«amitié» – une relation «amicale» – sont des amis.

Les mots «petit ami» et «petite amie» désignent des personnes avec lesquelles on entretient une relation amoureuse. Il s'agit en général d'une relation qui n'engage pas de projets communs sérieux, par exemple entre deux adolescents.

Le terme «bien-aimé» est un peu passé de mode, mais s'applique également à une personne avec qui l'on entretient une relation amoureuse et non ami-

cale. Enfin, on appelle «amant» une personne avec qui une femme mariée a des relations sexuelles. Le féminin d'«amant» est «maîtresse».

À l'origine, les «camarades» sont ceux qui partagent la même chambre – camera en latin. Aujourd'hui, le mot «camarade» qualifie principalement des personnes liées par une activité commune et la proximité affective qui en résulte. On parlera ainsi de «camarades de classe» ou de «camarades de jeu».

Les termes «camarade» et «compagnon» sont assez proches. Le «compagnon» est celui avec lequel on partage un même destin, une même aventure: des «compagnons d'armes», des soldats qui ont fait la guerre ensemble; des «compagnons d'infortune», des personnes qui traversent ensemble une épreuve difficile. Les mots «compagnon» et «compagne» conviennent encore pour deux personnes qui vivent sous le même toit sans avoir célébré leur union de manière officielle.

Dans la langue familière, on utilise-

le bénévolat

► ehrenamtliche Arbeit

la connaissance

► Bekanntheit

immuable ► dauerhaft

dépanner ► helfen

soutenir

► unterstützen

quoi qu'il arrive

► komme, was wolle

21.

rapprocher

► einander näherbringen

l'être (m) ► Mensch

le lien de parenté

► verwandschaftliche Beziehung

se fonder sur

► beruhen

l'attrait (m)

► Anziehung

entretenir ► haben

engager ► enthalten

commun, e

► gemeinsam

passer de mode

► aus der Mode kommen

qualifier ► bezeichnen

la proximité ► Nähe

le destin ► Schicksal

l'aventure (f)

► Abenteuer

traverser

► durchstehen

l'épreuve (f)

► hier: Zeit

convenir ► sich eignen

ra les mots «copain» et «copine» à la place d'«ami». «Petit copain» et «petite copine» sont les équivalents de «petit ami» et «petite amie». «Pote» – ou son dérivé, «poteau» – est un synonyme de «copain», toujours dans la langue populaire. Quant à «frère» – ou «frérot» –, il est principalement employé par les ados à la place de «pote». Ça va, mon frère ?

Nickel, frérot.

22. Les relations familiales

Qu'est-ce que tu fais ce week-end, Julien? J'ai des places pour le PSG-Lyon, ça t'intéresse ?

Ah, ç'aurait été avec plaisir, mais j'ai une réunion de famille. Mes parents fêtent leurs 50 ans d'anniversaire de mariage.

Cool! Tu leur transmettras mes amitiés...
Avec plaisir...

J'aimais bien ton oncle Armand, moi... Ah lala, quand il nous emmenait à la pêche, tu te souviens? Avec tes cousins Gaspard et ... euh... comment il s'appelait déjà, l'ainé... ?

Théo! Mon cousin Théo.

Théo! Et puis, j'avais un petit faible pour ta demi-sœur Valérie, quand même. Mon premier amour... Pla-

tonique bien sûr! On avait dix ans! Qu'est-ce qu'elle est devenue? Elle vivait à Barcelone avec son mari et ses enfants, mais ils ont divorcé il y a deux ans.

Mince...

Et ça se passe très mal avec mon beau-frère. Sous prétexte qu'il n'a pas la garde alternée, il ne paye pas sa pension alimentaire. Papa et Maman sont inquiets. Mais j'ai un neveu qui est avocat. Il va s'occuper de la défendre.

Voici la traduction en allemand de quelques-uns des mots relatifs à la famille entendus dans ce texte.

L'anniversaire de mariage: *der Hochzeitstag*

L'oncle: *der Onkel*

Le cousin: *der Cousin*

La demi-sœur: *die Halbschwester*

Divorcer: *sich von jemandem scheiden lassen*

Le beau-frère: *der Schwager*

La garde alternée: *das gemeinsame Sorgerecht*

La pension alimentaire: *das Unterhaltsgeld*

Le neveu: *der Neffe*

nickel ➔ alles gut

22.

la réunion

➔ hier: Feiern

tu leur transmettras mes amitiés

➔ richte ihnen Grüße von mir aus

emmener

➔ mitnehmen

la pêche

➔ Angeln

se souvenir

➔ sich erinnern

l'ainé (m)

➔ Ältester

mince

➔ Mist

sous prétexte

➔ unter dem Vorwand

être inquiet,ète

➔ sich Sorgen machen

s'occuper de la défendre

➔ sich um ihre Verteidigung kümmern

BOIRE ET MANGER

23. Champions du temps passé à table

Ce n'est une nouvelle pour personne : les Français aiment la bonne chère. La gastronomie fait partie de notre culture et les plaisirs de la table ont une importance cruciale dans notre vie de tous les jours.

Alors que les Américains et les Canadiens, adeptes du fast food, n'ont besoin que d'une heure par jour pour manger, les Français passent en moyenne 2 heures et 13 minutes par jour à table, selon une étude de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Ils dépassent ainsi de 40 minutes la moyenne des pays de l'OCDE. Un record ! En Europe, la France est talonnée de près par l'Italie, la Grèce et l'Espagne, avec également plus de deux heures passées à manger, boire... et discuter à table. Nos voisins allemands, quant à eux, ont besoin d'une heure et 35 minutes pour se nourrir au quotidien.

24. Cuisiner

J'ai invité Jean-Yves et Fanny à dîner à la maison. On a décidé ensemble du

menu : une mousse de thon aux câpres en entrée, servie avec des toasts, un poulet au citron, et une tarte aux pommes accompagnée d'une boule de glace à la vanille en dessert. Et puis, comme c'est vraiment sympa, on va cuisiner ensemble en partageant un petit côtes-du-rhône assez capiteux.

25. Cuisiner et dresser la table

Alors, dis-moi, ce poulet au citron, c'est quoi au juste ?

On va commencer par faire une sorte de crème un peu liquide dont on va enduire nos cuisses de poulet. Tiens Fanny, prends la râpe, et tu vas recupérer le zeste d'un citron dans ce mortier. Pendant ce temps-là, je vais ciseler du persil et toi, Jean-Yves, tu éminceras l'oignon. Surtout, tu fais attention à ne pas te couper un doigt. D'accord.

Je presse le citron aussi ?

Oui. Il y a un presse-citron dans le tiroir de gauche. Oui, celui-là.

Et je le verse dans le mortier ?

C'est bon ?

Parfait Jean-Yves. On garde les oignons pour plus tard. Bon, on a le citron, le persil ciselé, on verse un peu d'huile d'olive, on sale, on poivre. Et

23.

la chère ► Essen

dépasser

► übertreffen

ainsi ► damit

être talonné,e par

► gefolgt sein von

également

► ebenfalls

quant à eux

► hingegen

se nourrir

► sich ernähren

24.

décider de

► festlegen

la boule ► Kugel

capiteux,se

► berauschend

25.

au juste ► eigentlich

enduire de

► bestreichen mit

la cuisse ► Schenkel

la râpe ► Reibe

recupérer

► aufsammeln

le mortier ► Mörser

ciseler ► hacken

émincer

► klein schneiden

se couper

► sich schneiden in

le tiroir ► Schublade

verser ► schütten

garder ► sich aufheben

maintenant, regardez, je vais pilonner le tout jusqu'à faire une pâte liquide. Voilà. Qui se dévoue pour mariner les cuisses de poulet?

Je veux bien.

Tu fais ça très bien. Voilà, les cuisses sont bien enduites. Maintenant, on va laisser mariner 30 minutes. Fanny, tu nous fais ta mousse de thon? C'est compliqué?

Non, non, pas du tout. J'ai besoin de deux boîtes de thon, d'huile d'olive et de fromage frais. Il me faut aussi des câpres. Et je vais passer tout ça au mixer, jusqu'à obtenir une mousse bien aérée.

Je l'ai goûtée sa mousse de thon. Elle est succulente.

Je n'en doute pas. Bon, il reste la tarte aux pommes de Jean-Yves, ton fameux dessert.

Je fais une pâte sablée et je l'étale bien sur mon plan de travail avec un rouleau à pâtisserie. Puis je la mets dans mon moule à tarte. Je pique la pâte avec une fourchette et je la place au réfrigérateur le temps de cuire mes pommes. Maintenant, j'ai besoin d'une grande casserole. Je vais y faire fondre du beurre et dorer mes quartiers de pomme. J'ajoute du sucre et ça

va caraméliser doucement.

Hum... Ça sent hyper bon.

Une fois que mes pommes sont bien dorées, je les dispose sur ma pâte et j'enfourne à 210 degrés, environ 45 minutes.

Et notre poulet au citron? Il ne serait pas temps de s'en occuper? Il me semble que les trente minutes sont passées.

Tu as raison. Je vais commencer par faire revenir notre oignon émincé dans de l'huile d'olive. Quand il est un peu transparent, encore blond, on ajoute les cuisses de poulet, un citron coupé en deux, des olives vertes ou noires au choix – je préfère les vertes, mais c'est une question de goût –, et on verse une tasse de bouillon de légumes sur le tout. Voilà. Il n'y a plus qu'à faire cuire une heure. Le bouillon va réduire et la sauce va devenir onctueuse et parfumée.

Pendant que nos plats cuisent et mijotent, on va mettre la table.

Une belle nappe tout d'abord...

Des assiettes, et nos couverts.

Le couteau et la cuillère à soupe à droite, la fourchette à gauche. Sa lame doit être tournée vers l'assiette. Et les couverts à dessert se trouvent en haut

pilonner

• zerstampfen

se dévouer

• sich melden

la boîte

• Dose

aéré,e • luftig

succulent,e • köstlich

ne pas en douter

• es gern glauben

sablé,e • Mürbe-

étaler • ausrollen

le rouleau à pâtisserie

• Nudelholz

le moule • Form

piquer • stechen in

la casserole • Topf

fondre • schmelzen

dorer

• goldbraun braten

disposer • legen

enfourner

• in den Ofen schieben

faire revenir

• anbraten

coupé,e en deux

• halbiert

le bouillon • Brühe

onctueux,se • cremig

parfumé,e

• aromatisch

mijoter • köcheln

mettre • hier: decken

la nappe

• Tischtuch

la lame

• Klinge

de l'assiette.

Exactement. Et pour les verres: le verre à eau est posé à la hauteur du manche de ces couverts à dessert, sur la droite et le verre à vin au-dessus de la pointe du couteau.

Parfait! Quelle jolie table! Il ne nous reste plus qu'à déguster ce savoureux repas!

On va se régaler!

J'en ai l'eau à la bouche!

Bon appétit à tous!

AU REVOIR

26. À venir

Voilà, notre programme s'achève maintenant. Jean-Yves va vous communiquer les sujets de notre prochain audio. Quant à moi, je vous dis à très bientôt.

Dans notre prochain audio, notre rubrique principale aura comme thème le Parlement européen. Quant à notre partie grammaire, elle portera sur les temps du futur. Et d'ici là, portez-vous bien. Au revoir!

le manche

► Griff

la pointe

► Spitze

il ne nous reste plus qu'à déguster

► wir brauchen es uns nur noch schmecken zu lassen

savoureux, se

► schmackhaft

se régaler

► so richtig schmausen

j'en ai l'eau à la bouche

► mir läuft das Wasser im Mund zusammen

26.

s'achever

► zu Ende gehen

porter sur

► sich befassen mit

portez-vous bien

► bleiben Sie gesund

écoute

01. Présentation **F** 0:50

L'ÉCOLE

02. Intro **M** 0:20

03. Le système scolaire français **M** 1:27

04. Un peu de vocabulaire **M** 0:39

05. Dans le bureau du directeur **M** 2:08

LANGUE

06. Compréhension orale, A2 **F** 1:34

07. Questions de compréhension, A2 **F** 0:34

08. Un mot, plusieurs définitions **F** 3:19

09. Quels mots familiers faut-il connaître? **M** 4:39

VOCABULAIRE

10. Les mots rigolos **M** 3:00

LE TRAVAIL

11. Le nouveau monde du travail **M** 2:26

12. Je cherche un job **M** 3:13

LA NATURE

13. La nature humaine **F** 5:33

LEXIQUE

14. Les mots imprononçables **M** 2:39

LA SANTÉ

15. 25 euros, s'il vous plaît! **M** 1:24

16. Chez le médecin **M** 2:44

LES LOISIRS

17. Le temps libre **F** 1:06

18. Quels sont vos loisirs? **F** 1:38

19. Jeu **F** 2:29

LA FAMILLE ET LES AMIS

20. Amis pour la vie **M** 1:11

21. Autour de l'«amitié» **M** 2:28

22. Les relations familiales **M** 1:48

BOIRE ET MANGER

23. Champions du temps passé à table **F** 1:08

24. Cuisiner **F** 0:25

25. Cuisiner et dresser la table **F** 3:21

AU REVOIR

26. À venir **F** 0:47

© ZEIT SPRACHEN 2023

Aller Urheber- und Leistungsschutzrechte vorbehalten. Kein Verleih!
Keine unerlaubte Vervielfältigung, Vermietung, Aufführung, Sendung!

F FACILE A2 **M MOYEN** B1 **D DIFFICILE** B2 - C2